

# STARWIND

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА  
STDT401

# СОДЕРЖАНИЕ

Общие меры безопасности.....	3
Специальные меры безопасности.....	4
Назначение .....	5
Технические характеристики.....	5
Комплектация.....	6
Схема устройства.....	6
Панель управления.....	7
Подключение .....	8
Установка.....	11
Эксплуатация.....	12
Умягчитель воды.....	13
Загрузка соли.....	13
Регулировка расхода соли.....	13
Добавление ополаскивателя и моющего средства .....	14
Настройка расхода ополаскивателя.....	15
Индикатор уровня ополаскивателя .....	15
Загрузка моющего средства в дозатор.....	16
Подготовка и загрузка посуды.....	16
Рекомендации по загрузке .....	17
Загрузка корзины.....	18
Загрузка верхней корзины.....	19
Загрузка столовых приборов.....	20
Программы мойки.....	20
Запуск мойки.....	22
Изменение программы .....	22
Добавление посуды.....	22
Очистка и уход.....	23
Внешний уход .....	23
Внутреннее пространство .....	24
Коды ошибок на дисплее.....	26
Порядок действий в случае обнаружения неисправности.....	26
Транспортировка и хранение .....	28
Утилизация .....	29
Сведения об ограничениях в использовании прибора.....	29
Реализация прибора.....	29



# ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством пользователя.
- Сохраняйте настоящее руководство, гарантийный талон, чек, упаковочную коробку и, по возможности, другие элементы упаковки прибора.
- Производитель не несет ответственности за выход из строя устройства или за ущерб, возникший в результате неправильного или не предусмотренного настоящим руководством использования прибора.
- Установка и обслуживание должны осуществляться квалифицированным и уполномоченным персоналом.
- Перед началом работы осмотрите прибор и убедитесь в отсутствии механических повреждений на устройстве и сетевом шнуре питания.
- Не используйте прибор в случае обнаружения каких-либо повреждений.
- Не следует использовать прибор после падения.
- Перед повторным использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Если кабель поврежден, во избежание травм необходимо заменить его в сервисном центре или у квалифицированного специалиста.
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту. Продолжительное использование прибора в коммерческих целях может привести к его перегрузке, в результате чего он может быть поврежден или нанести вред здоровью людей. Прибор должен быть использован только по назначению в соответствии с руководством.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения, или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором. Дети допускаются к использованию или уходу за прибором только под надзором взрослых.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Упаковочные материалы могут представлять опасность для детей!**

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Прибор предназначен для использования только внутри жилых помещений.
- Во избежание риска поражения электрическим током не допускайте попадания воды на провод питания, вилку и розетку.
- При чистке и обслуживании обязательно отключайте прибор от розетки электропитания.
- Обязательно заземлите прибор. В случае неисправности или короткого замыкания, заземление снижает риск поражения электрическим током.
- Кабель питания и вилка оборудованы контактом заземления.
- Розетка, в которую подключается прибор, также должна быть оборудована заземлением.
- Неправильное подключение заземления несет риск поражения электрическим током.
- Правильность подключения должна быть проверена квалифицированным специалистом.
- Запрещается изменять конструкцию и нарушать целостность кабеля питания и вилки.
- Используйте только розетки, установленные квалифицированными специалистами.
- При повреждении кабеля питания или вилки необходимо произвести замену силами уполномоченной сервисной службы или квалифицированным специалистом.
- Следите, чтобы провод питания не был перекручен или пережат.
- Для подключения используйте только новые комплекты шлангов.
- Следите, чтобы острые предметы (вилки, ножи) не повредили уплотнитель двери.

### **ВНИМАНИЕ!**

**Ножи, вилки и другие столовые приборы с острыми концами необходимо загружать острием вниз, либо располагать горизонтально.**

- Моющее средство опасно при попадании в рот, глаза и дыхательные пути. Избегайте его контакта с кожей и держите его подальше от детей.
- Убедитесь, что моющее средство не осталось в лотке по окончании цикла мойки.

- Пластмассовые предметы допускается мыть, только если они помечены знаком, допускающим мытье в приборе. В случае отсутствия маркировки следуйте рекомендациям производителя.
- Используйте только моющие средства и ополаскиватели, специально предназначенные для автоматических посудомоечных машин. Запрещено использование мыла, стирального порошка и т. п. из-за повышенного пенообразования.
- Не надавливайте на открытую дверцу и задвинутую корзину для посуды. Корзина может опрокинуться.
- Задвигайте корзину, прежде чем закрывать дверцу.
- При необходимости открыть дверцу работающего прибора делайте это осторожно и аккуратно. Возможно разбрызгивание воды (в т. ч. и горячей) и выход пара.
- Не ставьте тяжелые предметы и не облокачивайтесь на открытую дверцу. Не оставляйте дверцу открытой. Это может привести к тому, что прибор опрокинется.

## НАЗНАЧЕНИЕ

Посудомоечная машина — это электромеханический прибор, предназначенный для автоматической мойки посуды.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 1380-1620 Вт

Напряжение: 220-240 В, ~50/60 Гц

Цвет: белый

Вместимость: 8 комплектов

Энергоэффективность: А+

Энергопотребление за год: 205 кВт·ч

Среднее энергопотребление за цикл: 0,72 кВт·ч

Энергопотребление в выключенном состоянии: 0,45 Вт

Энергопотребление в режиме ожидания: 0,49 Вт

Среднее потребление воды за год: 2240 л

Класс сушки: А

Стандартный цикл мойки: ECO

Длительность стандартного цикла: 185 мин.

Уровень шума: 49 дБ

Давление воды: 0,04-1,0 мП (0,4-10 Бар)

Масса нетто: 24,8 кг

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Посудомоечная машина

Засыпная воронка

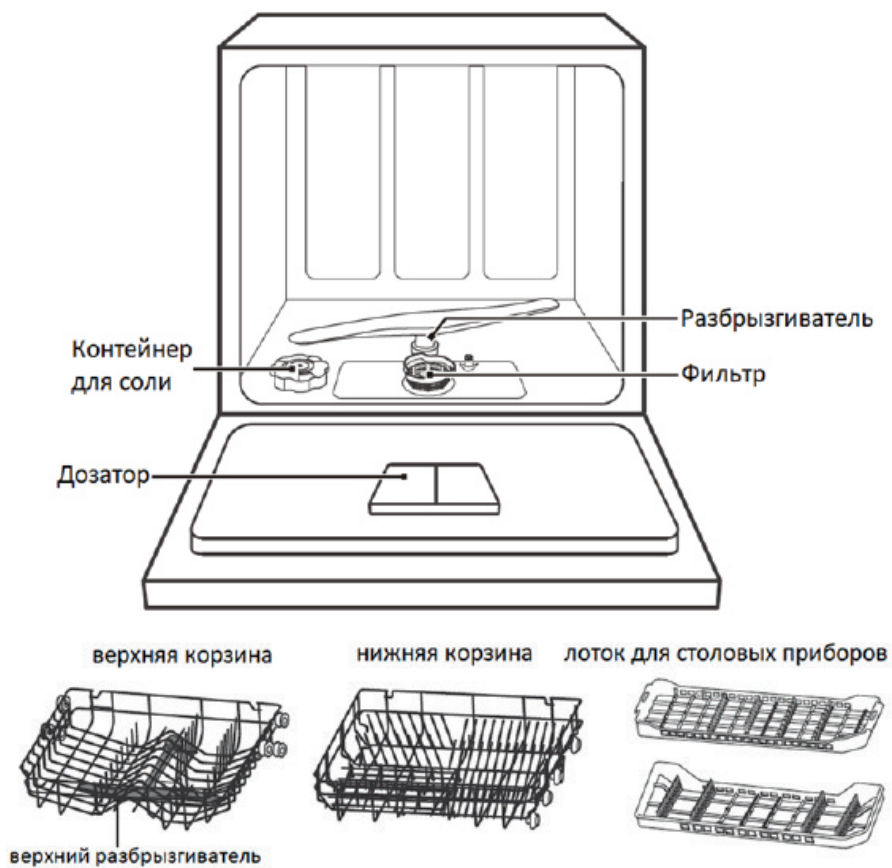
Корзина – 2 шт.

Заливной шланг

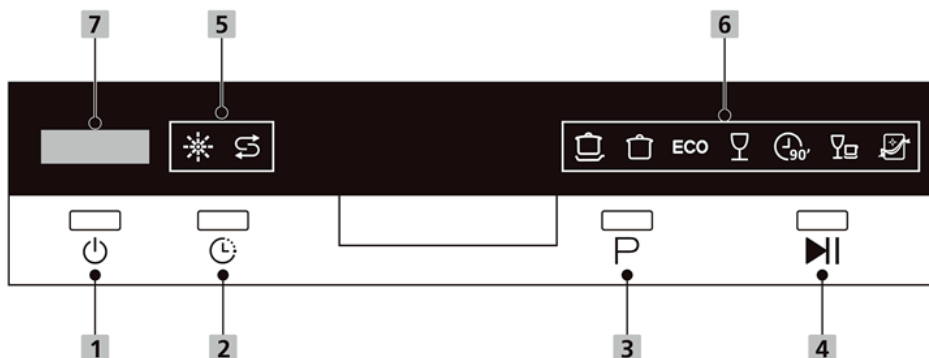
Руководство пользователя





Гарантийный талон





## СХЕМА УСТРОЙСТВА



# ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



<b>1. Включение</b>	Кнопка включения прибора.
<b>2. Отсрочка старта</b>	Нажимайте эту кнопку для установки времени отсрочки.
<b>3. Выбор программы</b>	Нажимайте эту кнопку для выбора программы. Загорится индикатор соответствующей программы.
<b>4. Старт/Пауза</b>	Нажмите для запуска выбранной программы либо для ее прерывания.
<b>5. Предупреждающие индикаторы</b>	<p> <b>Индикатор наличия ополаскивателя</b> Индикатор загорается, если требуется долить ополаскивателя.</p> <p> <b>Индикатор наличия соли</b> Индикатор загорается, если требуется досыпать соль.</p>
<b>6. Программы</b>	<p> <b>Интенсивная</b> Для сильно загрязнённой посуды, кастрюль, сковородок и посуды с присохшей пищей.</p> <p> <b>Нормальная</b> Для средне загрязнённой посуды, в т. ч. кастрюль, тарелок, стаканов.</p> <p><b>ЕСО Стандартная</b> Стандартная программа для средне загрязнённой посуды. Самая эффективная программа с точки зрения потребления энергии и воды.</p>

	<p> <b>Стекло</b> Для слегка загрязненной посуды, стаканов и бокалов.</p> <p> <b>Быстрая</b> Короткая программа для слегка загрязненной посуды, без сушки.</p> <p> <b>90 минут</b> Короткая программа для средней степени загрязненности.</p> <p> <b>Чистка</b> Программа самоочистки посудомоечной машины.</p>
<p><b>7. Время отсрочки старта</b></p>	<p>Показывает установленное время отсрочки старта (2/4/8 часов).</p>

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ

### ВНИМАНИЕ!

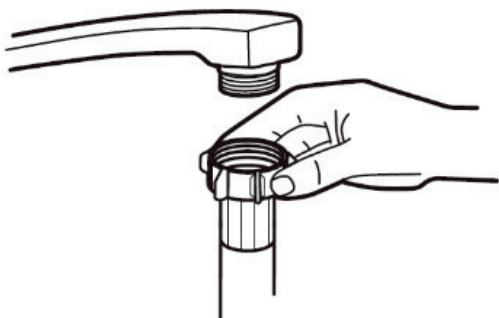
**Прибор должен быть отключен от сети при установке. В противном случае существует опасность поражения электрическим током.**

#### • Подключение холодной воды

Подключите заливной шланг к водопроводу через соединение с резьбой  $\frac{3}{4}$  дюйма и плотно затяните. Если вы подключаетесь к новым трубам или к трубам, не использовавшимся в течение длительного периода, слейте из них воду до появления чистой воды. Это обезопасит прибор от засорения заливного отверстия и возможной поломки.

- **Подключение шланга, оборудованного системой «Аквастоп» (при наличии)**

**Примечание:** шланг состоит из двух труб (одна внутри другой). Если из поврежденного составного шланга в пространство между основным и внешним шлангом попадет вода, подача воды блокируется.



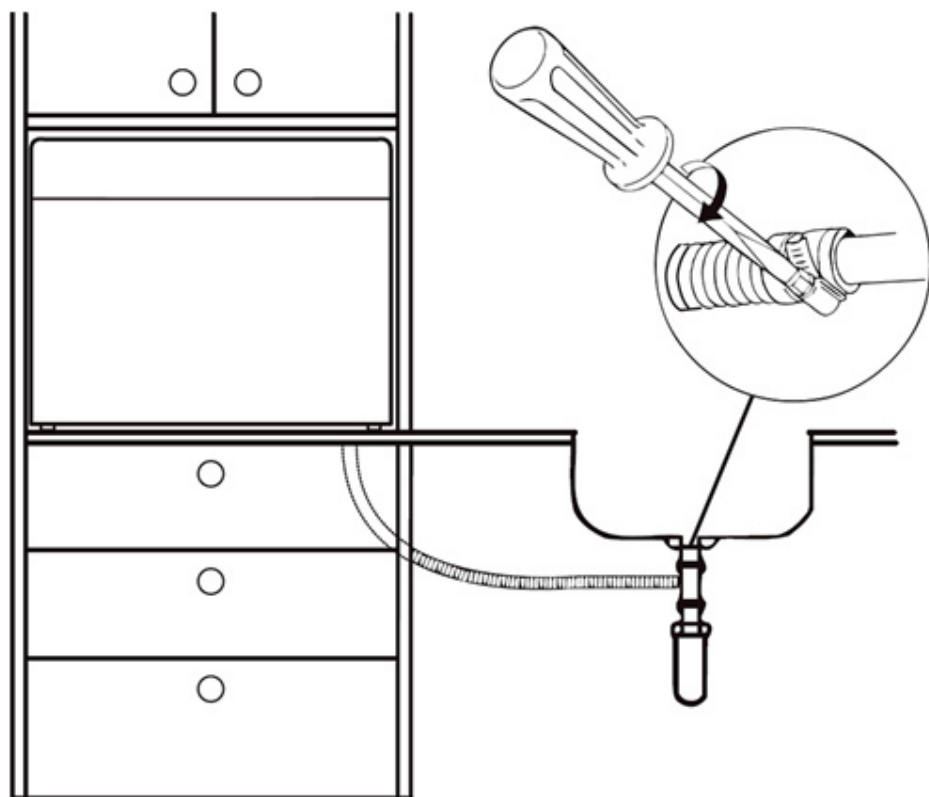
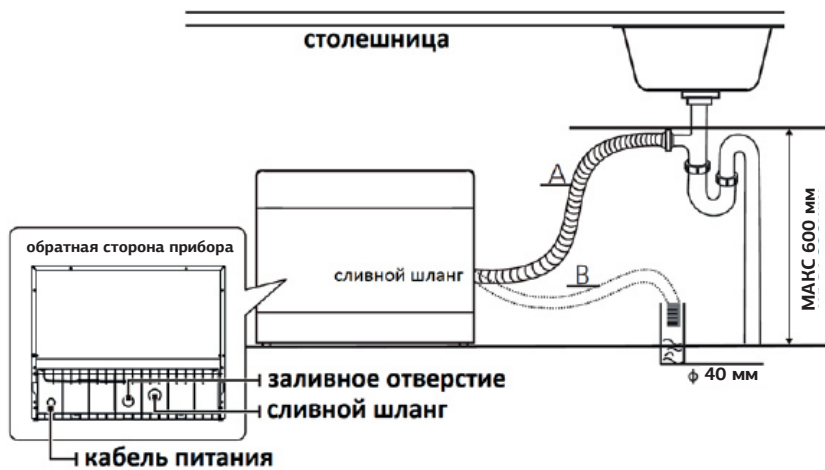
обычный шланг



шланг с «Аквастоп»

1. Достаньте свободный конец заливного шланга, закрепленного на задней стенке.
  2. Прикрутите его к водопроводу (резьба  $\frac{3}{4}$  дюйма).
  3. Откройте кран подачи воды.
- **Отключение шланга, оборудованного системой «Аквастоп» (при наличии)**
    1. Закройте кран подачи воды.
    2. Открутите гайку шланга от водопровода.
  - **Подключение сливного шланга**

Вставьте сливной шланг в сливную трубу диаметром не менее 4 см или сделайте слив в раковину, следя за тем, чтобы не перегнуть или не пережать шланг. Высота подключения к сливной трубе должна быть не меньше 600 мм. Свободный конец шланга не должен быть погружен в воду, чтобы избежать обратного потока воды. Надежно закрепите сливной шланг в положении А или В.





- **Как слить лишнюю воду из шлангов**

Если раковина расположена выше 1 м от уровня установки прибора, лишняя вода в шлангах не может быть слита прямо в раковину. В этом случае необходимо сливать лишнюю воду из шлангов в емкость, который находится снаружи и ниже раковины.

- **Слив воды**

Подсоедините шланг для слива воды. Сливной шланг должен быть надежно закреплен, чтобы избежать утечки воды. Убедитесь, что шланг для слива воды не перекручен и не сдавлен.

- **Удлинение сливного шланга**

Если вам требуется удлинить сливной шланг, обязательно используйте аналогичный. Общая длина не должна превышать 4 метров – в противном случае качество мойки ухудшится.

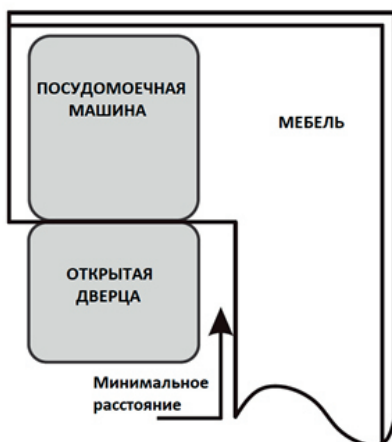
- **Подсоединение к сифону**

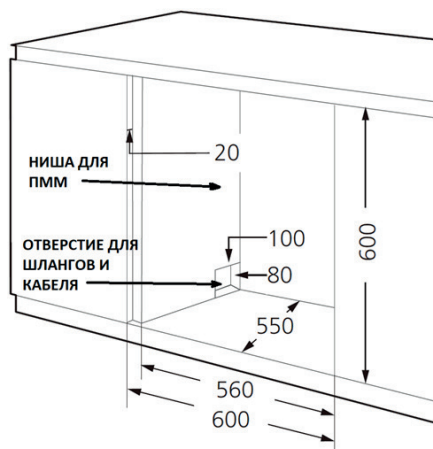
Соединение для слива должно быть на высоте не более 100 см от нижней части прибора. Шланг для слива воды должен быть надежно закреплен.

## УСТАНОВКА

Разместите прибор в нужном месте. Задняя стенка должна быть выровнена вдоль стены, боковые стенки — вдоль соседних шкафов или стен. Прибор оборудован шлангами подачи и слива воды, которые должны быть направлены вправо или влево для обеспечения правильной установки.

В случае встраивания следите, чтобы дверца открывалась свободно, как показано на рисунке.

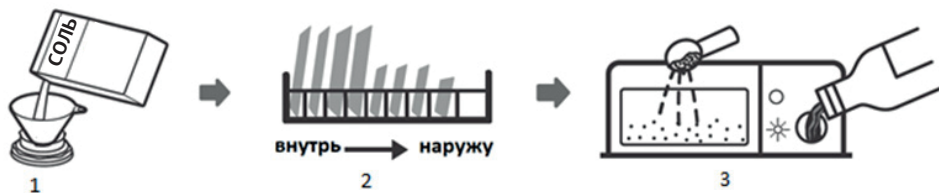




При встраивании прибора в шкаф сверьте размеры ниши со схемой выше.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Перед началом использования удалите любые наклейки, мешающие работе прибора. Протрите прибор внутри и снаружи влажной тканью. Убедитесь, что рабочее напряжение соответствует напряжению электрической сети.
2. Задайте уровень расхода соли в соответствии с жесткостью воды.
3. Загрузите соль для посудомоечных машин в специальный контейнер для соли (1), расположенный на дне прибора (см. раздел **ЗАГРУЗКА СОЛИ**).
4. Загрузите посуду (2).
5. Загрузите моющее средство и ополаскиватель (3). (см. раздел **ДОБАВЛЕНИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ И МОЮЩЕГО СРЕДСТВА**)



**Примечание:** используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин. Применение других видов соли способно повредить умягчитель воды. Это не является гарантийным случаем.

## УМЯГЧИТЕЛЬ ВОДЫ

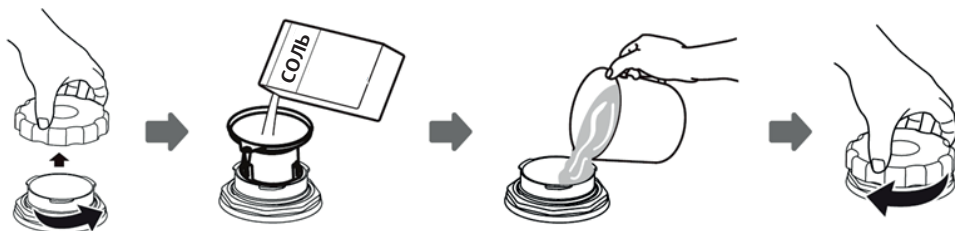
Степень умягчения воды регулируется вручную в соответствии с жесткостью воды с помощью регулятора. Умягчитель воды предназначен для удаления минералов и солей из воды, отрицательно сказывающихся на работе прибора.

Чем больше минералов, тем жестче вода. Умягчитель должен быть отрегулирован в соответствии с жесткостью воды в вашем водопроводе.

## ЗАГРУЗКА СОЛИ

Загружайте соль непосредственно перед мойкой, иначе просыпавшаяся соль, которая останется на дне прибора, может вызвать коррозию.

Соль добавляют в следующей последовательности:



1. Выньте корзину из прибора и откройте крышку контейнера для соли, расположенную на дне прибора.
2. Вставьте в отверстие идущую в комплекте воронку и засыпьте около 1 кг (при первоначальном заполнении) соли.
3. Перед первой мойкой заполните контейнер водой доверху.
4. Закрутите крышку.
5. Индикатор отсутствия соли погаснет (в зависимости от скорости растворения соли).
6. Сразу же необходимо запустить программу мойки, можно короткую. Это необходимо для удаления остатков соли с поверхности и предотвращения коррозии.

**Примечание:** заполняйте контейнер для соли только тогда, когда загорается индикатор отсутствия соли. В зависимости от скорости растворения соли индикатор может погаснуть не сразу после заполнения. При попадании соли/соляного раствора на поверхность внутри прибора сразу запустите программу мойки (можно короткую) для удаления соли.

## РЕГУЛИРОВКА РАСХОДА СОЛИ

Данная функция позволяет регулировать расход соли в зависимости от жесткости используемой воды.

Для регулировки расхода соли выполните следующие действия:

1. Включите прибор.
2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и удерживайте ее более 5 секунд, чтобы начать процесс регулировки расхода соли (это возможно в течение 60 секунд после включения прибора).
3. Нажимайте кнопку «Старт/Пауза», чтобы выбрать правильное значение в соответствии с жесткостью воды в вашем водопроводе. Значения будут меняться в следующей последовательности: Н1 -> Н2 -> Н3 -> Н4 -> Н5 -> Н6.
4. В случае бездействия более 5 секунд, машина перейдет в режим ожидания.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ		РЕЖИМ УМЯГЧИТЕЛЯ ВОДЫ	ПОКАЗАНИЯ ИНДИКАТОРОВ
*dH	ммоль/л		
0 - 5	0 - 0.9	1	Н1-> БЫСТРАЯ ПРОГРАММА
6 - 11	1.0 - 2.0	2	Н2-> ПРОГРАММА СТЕКЛО
12 - 17	2.1 - 3.0	3	Н3-> СТЕКЛО И БЫСТРАЯ ПРОГРАММА
18 - 22	3.1 - 4.0	4*	Н4-> ЕСО ПРОГРАММА
23 - 34 <sup>1)</sup>	4.1 - 6.1 <sup>2)</sup>	5	Н5-> ЕСО И БЫСТРАЯ ПРОГРАММА
35 - 55	6.2 - 8.0	6	Н6-> ЕСО И ПРОГРАММА СТЕКЛО

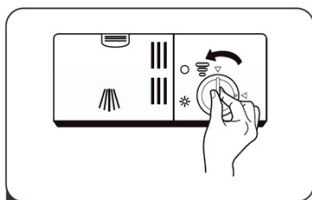
1) Немецкая мера жесткости воды

2) Международная мера жесткости воды (миллиоль)

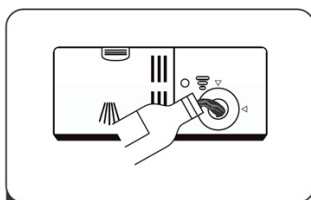
\* - заводская установка

## ДОБАВЛЕНИЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ И МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

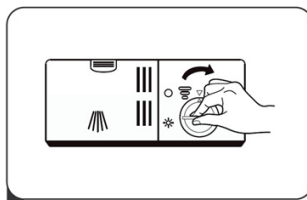
Ополаскиватель добавляется во время последнего полоскания, чтобы на посуде не остались пятна и полосы от капель воды. Это также улучшает сушку, позволяя каплям оставшейся воды скатываться с посуды. Используйте жидкие ополаскиватели.



**1** ПОВЕРНИТЕ КРЫШКУ РЕЗЕРВУАРА ПРОТИВ ЧАСОВОЙ СТРЕЛКИ И СНИМИТЕ ЕЕ



**2** АККУРАТНО ЗАЛЕЙТЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ, ИЗБЕГАЯ ПЕРЕЛИВА



**3** ВСТАВЬТЕ КРЫШКУ И ЗАВЕРНИТЕ ПО ЧАСОВОЙ СТРЕЛКЕ

## ВНИМАНИЕ!

Используйте ополаскиватели для посудомоечных машин только известных производителей. Никогда не заполняйте дозатор ополаскивателя любыми другими веществами (например моющим средством для посудомоечных машин, жидким моющим средством). Это может привести к выходу прибора из строя.

## НАСТРОЙКА РАСХОДА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ



Установите стрелку индикатора расхода ополаскивателя на номер от 1 до 6.

Чем выше число, тем больше ополаскивателя использует прибор. Если посуда не высыхает должным образом или остаются пятна, отрегулируйте расход ополаскивателя, устанавливая стрелку на более высокий номер, пока на посуде не будет

оставаться пятен.

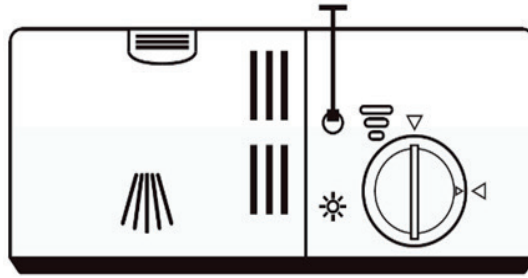
### Примечания:

- Удалите с помощью впитывающей тряпки пролитый мимо ополаскиватель, чтобы избежать чрезмерного пенообразования при последующей мойке.
- Уменьшите уровень расхода ополаскивателя, если на стеклянной посуде или лезвиях ножей остаются липкие беловатые пятна или голубоватая пленка.

## ИНДИКАТОР УРОВНЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

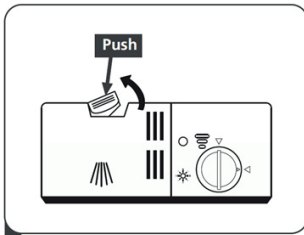
- С помощью оптического индикатора уровня, расположенного рядом с крышкой, всегда можно оценить количество оставшегося ополаскивателя. Когда контейнер для ополаскивателя заполнен, индикатор будет полностью темным.
- Размер темной точки изменяется в зависимости от количества ополаскивателя.
- Не позволяйте уровню ополаскивателя опускаться ниже, чем на 1/4.

## ИНДИКАТОР УРОВНЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

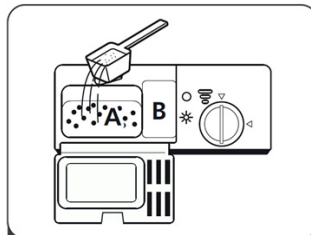


● полный ● 3/4 от полного ● 1/2 от полного ● 1/4 от полного ○ ПУСТОЙ

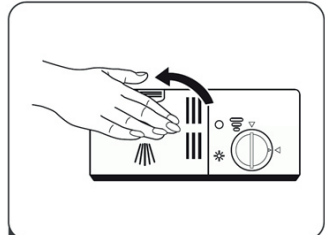
## ЗАГРУЗКА МОЮЩЕГО СРЕДСТВА В ДОЗАТОР



1 НАЖМИТЕ НА ФИКСАТОР ДЛЯ ОТКРЫВАНИЯ КРЫШКИ ОТСЕКА



2 ДОБАВЬТЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО В БОЛЬШОЙ ОТСЕК (А) ДЛЯ ОСНОВНОГО ЦИКЛА МОЙКИ. В СЛУЧАЕ СИЛЬНОЗАГРЯЗНЕННОЙ ПОСУДЫ ДОБАВЬТЕ ТАКЖЕ В ОТСЕК (В) ДЛЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ МОЙКИ



3 ЗАКРОЙТЕ КРЫШКУ ДО ЗАЩЕЛКИВАНИЯ

Химические ингредиенты, которые составляют моющее средство, необходимы для удаления, растворения и выведения загрязнений из прибора. Большинство коммерческих качественных моющих средств подходит для этой цели.

- Кладите моющее средство в дозатор непосредственно перед мойкой.
- Помните, что в зависимости от степени загрязнения воды настройки могут отличаться.
- Соблюдайте рекомендации производителя, указанные на упаковке моющего средства.
- Моющее средство для посудомоечных машин едкое! Держите моющее средство в недоступном для детей месте.

## ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ

**Примечание:** в целях экономии энергии прибор, находясь в режиме ожидания, автоматически отключается через 30 минут.

- Загружайте в прибор только пригодную для мойки в посудомоечной машине посуду.
- Во избежание повреждений не вынимайте столовые приборы и стекло из прибора сразу после окончания программы.
- В данном приборе не рекомендуется мыть следующие типы посуды и столовых приборов:
  - Столовые приборы с деревянными, роговыми, фарфоровыми или перламутровыми ручками;
  - Пластиковые изделия, которые не являются термостойкими;
  - Старые столовые приборы со склеенными деталями, которые не являются термостойкими.
  - Плетеные столовые приборы или блюда.
  - Оловянные или медные предметы.
  - Хрусталь.
  - Стальные предметы, подверженные коррозии.
  - Деревянные тарелки.
  - Изделия из синтетических волокон.
- Ограниченная возможность мойки в посудомоечной машине следующих приборов:
  - Некоторые виды стаканов и бокалов могут стать тусклыми после большого количества моек.
  - Серебряные и алюминиевые детали могут обесцвечиваться при мойке.
  - Узоры и рисунки могут исчезнуть от частого мытья в приборе.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАГРУЗКЕ

Для обеспечения максимальной производительности прибора соблюдайте следующие правила загрузки:

- Удалите крупные остатки пищи с посуды и замочите посуду для смягчения остатков пригоревшей пищи.
- Изогнутые предметы или предметы с углублениями следует загружать в наклонном положении, чтобы вода могла стекать свободно.
- Вся посуда должна быть загружена так, чтобы не могла опрокинуться.
- Вся посуда должна быть размещена таким образом, чтобы не мешать свободному вращению разбрызгивателя.
- Загружайте полые предметы, такие как чашки, стаканы, сковородки и т. д., вверх дном, чтобы вода не могла скапливаться в углублениях.
- Блюда и столовые приборы не должны лежать друг на друге или перекрывать друг друга.

- Во избежание повреждения стаканы не должны касаться друг друга.
- Верхняя корзина предназначена для более тонкой и легкой посуды, такой как стаканы, кофейные и чайные чашки.
- Длинные или острые столовые приборы, такие как разделочные ножи, должны быть расположены горизонтально в верхней корзине.
- Не перегружайте прибор. Это важно для качественной мойки и для разумного потребления энергии.
- Чтобы предотвратить попадание капель воды из верхней корзины в нижнюю корзину, рекомендуется сначала очистить нижнюю корзину, а затем верхнюю.

**Примечание:** очень маленькие предметы нельзя мыть в приборе, так как они легко могут выпасть из корзины.

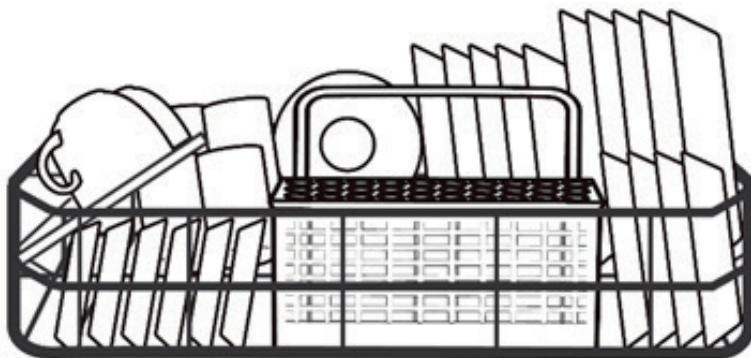
## **ВНИМАНИЕ!**

**Сразу после мытья посуда горячая! Чтобы избежать ожогов, не доставайте стеклянную посуду и столовые приборы из посудомоечной машины в течение 15 минут после окончания программы.**

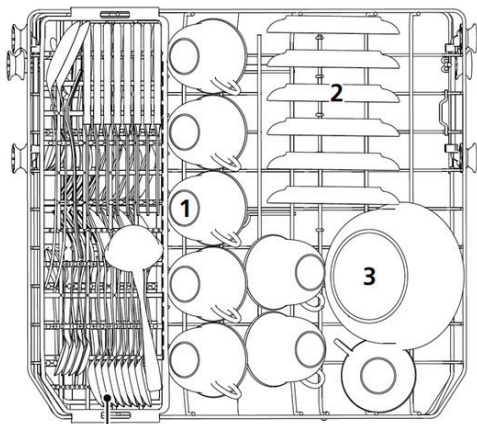
## **ЗАГРУЗКА КОРЗИНЫ**

Для максимального качества мойки рекомендуется загружать посуду грязной стороной к разбрызгивателю. Убедитесь, что края посуды не выступают за стенки корзины и не блокируют разбрызгиватель.

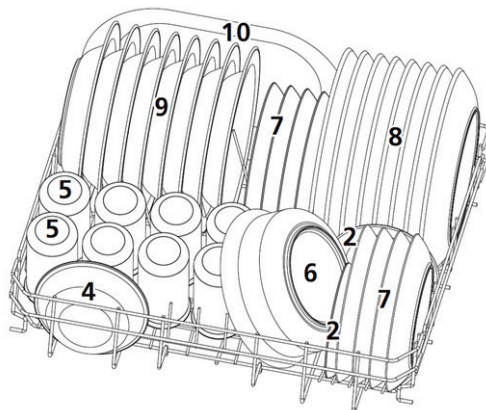
Максимальный диаметр посуды, размещенной перед дозатором моющего средства, составляет 19 см.







**Верхняя корзина**



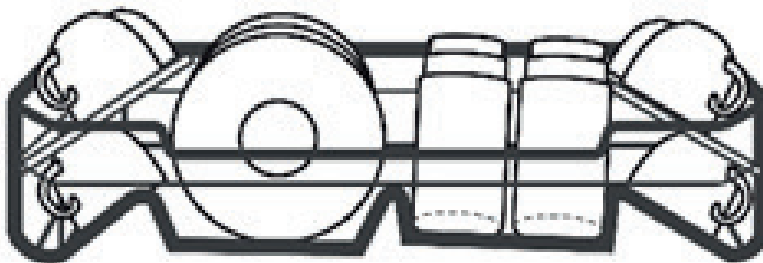
**Нижняя корзина**

- |                      |                        |
|----------------------|------------------------|
| 1. Чашки             | 6. Большие тарелки     |
| 2. Блюдца            | 7. Десертные тарелки   |
| 3. Средняя тарелка   | 8. Тарелки для второго |
| 4. Маленькая тарелка | 9. Суповые тарелки     |
| 5. Стаканы           | 10. Овальная тарелка   |

## ЗАГРУЗКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ (ПРИ НАЛИЧИИ)

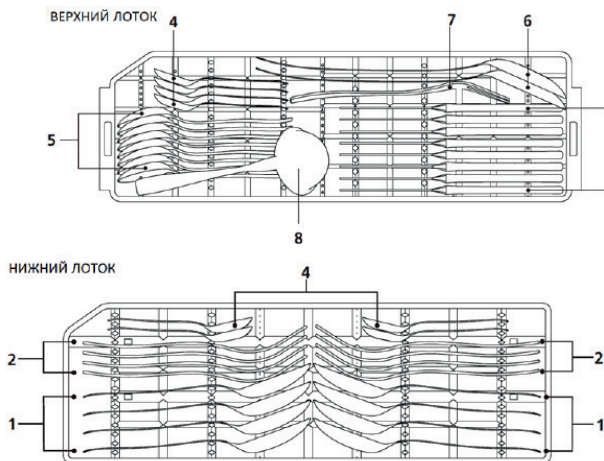
Верхняя корзина предназначена для более легкой посуды, такой как стаканы, чашки для кофе и чая, блюдца, а также мелкие тарелки, маленькие тарелки и мелкие кастрюльки (не слишком грязные).

Расположите посуду так, чтобы струи воды не смещали ее.



# ЗАГРУЗКА СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ


Используйте верхний или нижний лоток для загрузки столовых приборов.








1. Суповая ложка
2. Вилка
3. Нож
4. Чайная ложка
5. Десертная ложка
6. Половник
7. Сервировочная вилка
8. Ковшик для соуса

## ПРОГРАММЫ МОЙКИ

Ниже представлены программы, их описание и средний расход моющего средства, энергопотребления и потребления воды.

Программа	Этапы программы	Моющее средство предварительное/основное	Время, мин.	Энергопотребление, кВт·ч	Потребление воды, л	Необходимость ополаскивателя
<b>Интенсивная</b> 	1. Предварительная 50 °С 2. Основная 65 °С 3. Ополаскивание 4. Ополаскивание 5. Ополаскивание 70 °С 6. Сушка	4/20 г или 3 в 1	160	1,25	12,5	да

Программа	Этапы программы	Моющее средство предварительное/основное	Время, мин.	Энергопотребление, кВт·ч	Потребление воды, л	Необходимость ополаскивателя
<b>Нормальная</b> 	1. Предварительная 45 °С 2. Основная 60 °С 3. Ополаскивание 4. Ополаскивание 68 °С 5. Сушка	4/20 г или 3 в 1	150	1,05	12,5	да
<b>ECO</b>	1. Предварительная 2. Основная 45 °С 3. Ополаскивание 65 °С 4. Сушка	4/20 г или 3 в 1	185	0,72	8	да
<b>90 минут</b> 	1. Основная 45 °С 2. Ополаскивание 65 °С 3. Ополаскивание 68 °С 4. Сушка	4/20 г или 1 таблетка	90	1,15	11	да
<b>Стекло</b> 	1. Основная 45 °С 2. Ополаскивание 3. Ополаскивание 60 °С 4. Сушка	4/20 г или 1 таблетка	95	0,7	10,5	да
<b>Быстрая</b> 	1. Основная 45°С 2. Ополаскивание 3. Ополаскивание 55°С	15 г	35	0,52	7	нет
<b>Замачивание</b> 	1. Ополаскивание		15	0,01	2,2	да

## ЗАПУСК МОЙКИ

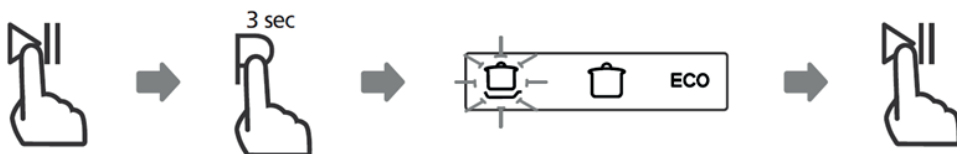
1. Выдвиньте верхнюю (при наличии) и нижнюю корзины. Загрузите посуду и задвиньте корзины обратно. Рекомендуется сначала загрузить нижнюю корзину.
2. Добавьте моющее средство.
3. Включите в розетку. Убедитесь, что кран подачи воды открыт.
4. Закройте дверцу, нажмите кнопку включения.
5. Нажмите кнопку выбора программы, загорится соответствующий индикатор. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска.

## ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ

**Примечание:** вы можете изменить программу только в самом начале мойки, пока моющее средство находится в диспенсере и вода не смыла его. В противном случае необходимо перезапустить прибор и заново добавить моющее средство в диспенсер.

Для изменения программы:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для приостановки выполнения программы.
2. Для отмены программы удерживайте кнопку выбора программ более 3 сек.
3. Выберите требуемую программу.
4. Через 10 сек. нажмите кнопку «Старт/Пауза», и прибор возобновит мойку.



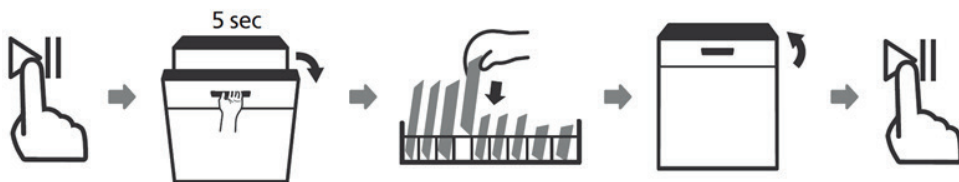
## ДОБАВЛЕНИЕ ПОСУДЫ

Вы можете добавить посуду в прибор на любом этапе, до того, как откроется диспенсер с моющим средством. Для этого:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для приостановки программы мойки.
2. Подождите 5 секунд перед открытием дверцы.
3. Добавьте посуду.
4. Закройте дверцу.
5. Через 10 сек. нажмите «Старт/Пауза», программа запустится снова через 5 сек.

## **ВНИМАНИЕ!**

Не открывайте без необходимости дверцу во время выполнения основного этапа программы. Горячий пар может ошпарить.



## **ОЧИСТКА И УХОД**

- Данный прибор не предназначен для работы при отрицательных температурах. В случае необходимости хранения при температуре ниже нуля, убедитесь, что вода полностью удалена из прибора и шлангов.
- После мойки перекрывайте кран подачи воды. Оставляйте дверцу слегка приоткрытой для снижения уровня влажности внутри.
- Всегда отключайте прибор от сети перед чисткой или обслуживанием прибора.
- Для удаления пятен используйте тряпку, смоченную в слабом растворе воды и уксуса, или используйте чистящие средства, специально предназначенные для прибора. Не используйте абразивные чистящие средства или растворители.
- При необходимости переноски сохраняйте вертикальное положение. В случае крайней необходимости допускается положение задней стенкой вниз.

## **ВНЕШНИЙ УХОД**

- Периодическая чистка уплотнителя влажной губкой позволит избежать появления запаха из-за попавших в уплотнитель загрязнений.
- При загрузке посуды в прибор частички пищи могут попадать на внешнюю поверхность прибора и не смываться водой во внутренней камере. Их тоже необходимо удалять с помощью мягкой влажной тряпки.
- Протрите панель управления мягкой слегка влажной тряпочкой.

## **ВНИМАНИЕ!**

- **Во избежание попадания жидкости в замок и на электрические компоненты не используйте спреи для чистки.**
- **Не используйте абразивные средства для чистки, т. к. они могут поцарапать поверхность. Некоторые виды бумажных полотенец также могут оставлять следы.**

# ВНУТРЕННЕЕ ПРОСТРАНСТВО

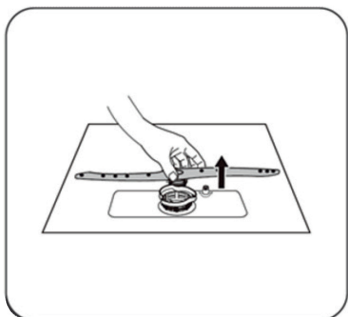
## • Фильтрующая система

Фильтрующая система в нижней части камеры задерживает крупные частицы загрязнений в течение всего цикла. Со временем фильтр забивается и его пропускная способность снижается. Регулярно (не реже раза в неделю) проверяйте состояние фильтра и при необходимости промывайте под проточной водой.

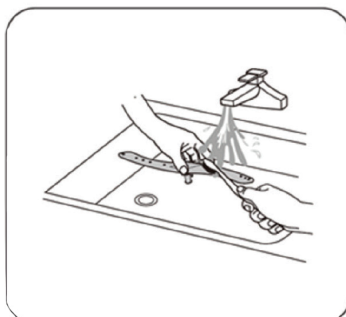
## ВНИМАНИЕ!

- Не затягивайте сильно крепление фильтра. Вставляйте фильтр аккуратно. В противном случае фильтр может деформироваться и загрязнения попадут в систему.
- Запрещается использование прибора без установленных фильтров.
- Отсутствие или неправильная установка фильтров значительно снижает качество мойки и может привести к выходу прибора из строя.

Очистка фильтра производится в следующей последовательности:



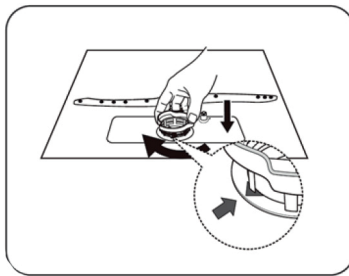
1. Для снятия нижнего разбрызгивателя потяните его вверх.



2. Промойте теплой мыльной водой и прочистите отверстия мягкой кистью/щеточкой. Установите обратно после промывки.



3. Крупные загрязнения удаляются проточной водой. Более мелкие с помощью мягкой кисти/щеточки.

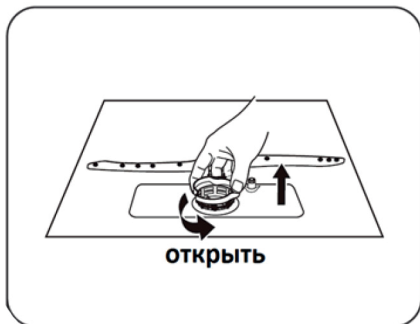


4. Соберите фильтр в обратной последовательности.

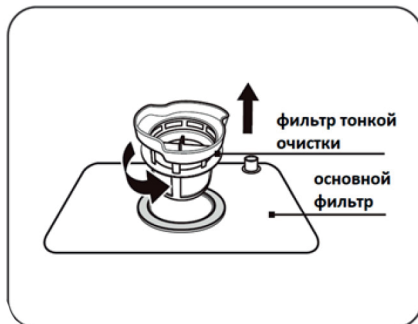
**Примечание:** изображения являются схематичными и могут несколько отличаться от вашей модели прибора.

### • Разбрызгиватели

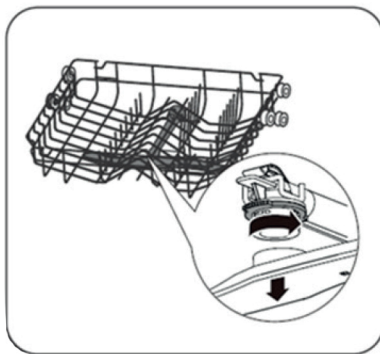
Необходимо периодически прочищать отверстия разбрызгивателей, т. к. возможно образование отложений в каналах и отверстиях разбрызгивателей.



1. Возьмитесь за верхнюю часть фильтра.



2. Достаньте фильтр тонкой очистки.



3. Для снятия верхнего разбрызгивателя придерживайте фиксатор и вращайте, как показано на рисунке.

## КОДЫ ОШИБОК НА ДИСПЛЕЕ

**Примечание:** в случае протечки немедленно перекройте подачу воды и только затем звоните в сервис. При перезапуске удалите остатки воды со дна посудомойки.

КОД ОШИБКИ	ПРОЯВЛЕНИЕ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
<b>E1</b>	Долгое время заливки воды.	– Закрыт кран подачи воды. – Нет воды в водопроводе. – Низкое давление воды.
<b>E4</b>	Переполнение водой.	Повреждение нагревательного элемента.
<b>E9</b>	Кнопка нажата более 30 сек.	Попадание воды на сенсорные кнопки.
<b>Ed</b>	Нарушение связи дисплея с процессором посудомоечной машины.	Короткое замыкание или разрыв в соединительном кабеле.

## ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОБНАРУЖЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
<b>Прибор не включается.</b>	Перегорел предохранитель или сработал автомат защиты.	– Замените предохранитель. – Перезапустите автомат защиты. – Если в сеть включено много приборов, отключите лишние.
	Не нажата кнопка включения.	Убедитесь, что кнопка включения нажата, дверца закрыта. Проверьте включение вилки кабеля в розетку.
	Не закрыта дверца.	Плотно закройте дверцу.
<b>Нет слива воды.</b>	Засор в сливном шланге.	Проверьте шланг.
	Фильтр забит загрязнениями.	Проверьте фильтр и при необходимости прочистите.
	Засор в сифоне раковины.	Проверьте сифон и при необходимости прочистите.



<b>Пена внутри прибора.</b>	Моющее средство не предназначено для прибора.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Используйте только специально моющее средство для посудомоечных машин.</li> <li>- Если внутри прибора образовалась пена, откройте дверцу и дайте пене осесть.</li> <li>- Добавьте 3-4 литра холодной воды внутрь прибора.</li> <li>- Закройте дверцу и запустите любой цикл стирки, чтобы слить раствор.</li> <li>- Повторите при необходимости.</li> </ul>
	Пролив ополаскивателя.	Для предотвращения появления пены вытирайте ополаскиватель сразу, как только пролили.
<b>Белый налет на стенках и посуде.</b>	Жесткая вода.	<p>Для очистки используйте влажную губку, смоченную специальным моющим средством для посудомоечных машин. Не забудьте надеть резиновые перчатки.</p> <p><b>Примечание:</b> никогда не используйте другие чистящие средства для чистки внутреннего пространства прибора. Они могут вызвать повышенное пенообразование.</p>
		Увеличьте расход соли.
<b>Коррозия на столовых приборах.</b>	Приборы неустойчивы к коррозии.	Не мойте подобные приборы в посудомоечной машине.
	После добавления соли в контейнер остались остатки соли.	После добавления соли всегда сразу включайте любую программу для удаления соли, попавшей внутрь прибора.
	Крышка контейнера для соли не закрыта.	Проверьте крышку. При необходимости подтяните.
<b>Стук или грохочущий шум внутри прибора.</b>	Вращающийся разбрызгиватель задевает столовые приборы или посуду.	Прервите выполнение программы и расположите правильно столовые приборы или посуду.

<b>Посуда плохо отмыта.</b>	Неправильная загрузка посуды.	Загрузите посуду в соответствии с рекомендациями данной инструкции.
	Неправильный выбор программы.	Выберите более интенсивную программу.
	Недостаток моющего средства.	Добавьте или поменяйте на другое моющее средство.
	Помехи вращению разбрызгивателя.	Загрузите посуду в соответствии с рекомендациями в данной инструкции.
	Фильтр загрязнен или неправильно установлен.	Проверьте загрязненность и правильность установки фильтра, прочистите сопла разбрызгивателя.
<b>Замутнение стекла.</b>	Это происходит при сочетании мягкой воды и избыточного моющего средства.	Используйте меньше моющего средства и более короткую программу специально для стекла.
<b>Черные или серые полосы на посуде.</b>	Алюминиевая посуда задела стеклянную.	Смойте полосы с помощью губки.
<b>Моющее средство остается в дозаторе.</b>	Посуда блокирует крышку дозатора либо воду.	Измените загрузку посуды.
<b>Посуда не высушена.</b>	Неправильная загрузка.	Загрузите посуду в соответствии с рекомендациями в данной инструкции.
	Посуда вынута сразу по окончании программы.	По окончании программы, не вынимая посуды, приоткройте дверцу для выхода пара. Когда посуда остынет, можно доставать.
	Неверный выбор программы.	В коротких программах температура ниже. Это также снижает качество сушки. Выберите более длинную программу.

## **ВНИМАНИЕ!**

**Механические повреждения корпуса и комплектующих частей не являются гарантийным случаем.**

## **ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

- Транспортировка прибора проводится всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов.
- При транспортировке в заводской упаковке необходимо обеспечить защиту от повреждений, исключив возможность воздействия атмосферных осадков и агрессивной среды.
- При транспортировке без заводской упаковки рекомендуется использовать воздушно-пузырьковую пленку и тару из гофрированного картона.
- Рекомендуется качественно обернуть каждый элемент прибора в пленку и расположить в таре вертикально.

- Свободное расстояние между элементами изделия необходимо проложить воздушно-пузырьковой пленкой или сложенным картоном с целью исключения их свободного перемещения по таре в процессе транспортировки.
- Хранение прибора осуществляется в чистом закрытом сухом помещении при температуре окружающей среды в диапазоне от 5 до 40 °С и относительной влажности не выше 70 %, при отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.

## УТИЛИЗАЦИЯ

- В целях защиты окружающей среды после окончания срока службы прибора и элементов питания не выбрасывайте их вместе с обычными бытовыми отходами. Передайте прибор и элементы питания в специализированные пункты для дальнейшей утилизации.
- Отходы, образующиеся при утилизации прибора, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке.
- Для получения дополнительной информации об утилизации данного прибора обратитесь в местный муниципалитет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели данный продукт.
- Данный прибор соответствует требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

## СВЕДЕНИЯ ОБ ОГРАНИЧЕНИЯХ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРИБОРА

Данный прибор предназначен для работы в домашних зонах в соответствии с мерами безопасности и назначения, описанных в данном руководстве пользователя.

## РЕАЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор предназначен для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

Наименование устройства

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Фирма-продавец

Адрес фирмы-продавца

Телефон фирмы-продавца

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.  
Подтверждаю получение исправного изделия. Претензий к  
внешнему виду не имею.

Печать

Подпись покупателя

## Отрывной талон 1

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 2

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## Отрывной талон 3

Модель

Серийный номер

Дата продажи

Продавец:

Информация о покупателе:

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Уважаемый покупатель!

При оформлении покупки требуйте проверки комплектности, внешнего вида и основных режимов работы изделия, правильность и полноту заполнения настоящего гарантийного талона. Компания STARWIND выражает Вам признательность за Ваш выбор. При возникновении каких-либо проблем при эксплуатации изделия обращайтесь в ближайшие авторизованные сервисные центры (АСЦ). Адреса и телефоны АСЦ Вы можете узнать: в магазине; у наших дилеров; на сайте компании: <http://starwind.com.ru/service/> по телефону: 8 800 302 03 94. Только эти сервисные центры имеют право и соответствующую квалификацию обслуживать технику STARWIND. Убедительно просим Вас во избежание недоразумений внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации и проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийные обязательства обретают силу при возможности однозначного определения гарантийности изделия, для чего необходимо: наличие правильно и четко указанных в гарантийном талоне модели, серийного номера, даты выпуска, гарантийного срока; а также совпадение серийного номера и модели на изделии с указанными в гарантийном талоне. Запрещается вносить какие-либо изменения в идентификационные данные в гарантийном талоне и на изделии, а также стирать их или переписывать. Нарушение этих условий может привести к необходимости проведения экспертизы для установления гарантийности изделия. Данным гарантийным талоном компания STARWIND подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, в случае обнаружения недостатков изделия. Однако, компания STARWIND оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены.

### Гарантийный срок

Гарантийные обязательства действуют в течение 12 (двенадцати) месяцев с даты продажи изделия, при соблюдении настоящих Условий. При отсутствии чека, подтверждающего дату продажи, и отсутствия печати продавца в гарантийном талоне, гарантийный срок исчисляется от даты выпуска и равен 12 (двенадцати) месяцам.

### Условия гарантии

- Гарантия предоставляется только на модели, официально поставляемые компанией STARWIND и прошедшие сертификацию.
- Гарантия предоставляется покупателям, приобретающим и использующим свой товар для личных или бытовых нужд. 3. Покупатель обязуется при возникновении неисправности в изделии обратиться в АСЦ для проведения гарантийного ремонта.
- Гарантийные обязательства не распространяются на расходные материалы, а также на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия.

### Для всех видов изделий:

- на аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), зарядные устройства, лампы;
  - на соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, носители информации различных типов (аудио- и видеокассеты, диски с программным обеспечением и драйверами, карты памяти);
  - на чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию. Дополнительно:
    - для холодильников - на поглотители запахов, очистители воздуха (биодезодораторы), фильтры, полки;
    - для микроволновых печей - на тарелки, вертелы, решетки;
    - для пылесосов - на шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
    - для стиральных машин - на фильтры, шланги для подвода/слива воды.
- На пульты дистанционного управления, как комплектующие к основному изделию, действует ограниченная гарантия 3 (три) месяца с даты продажи основного изделия. Замена или ремонт по истечении указанного срока производится на платной основе.
  - Изделие снимается с гарантийного обслуживания, если недостатки вызваны:
    - механическим повреждением, возникшим после передачи товара потребителю;
    - несоблюдением условий эксплуатации, случайными повреждениями или ошибочными действиями пользователей; - преднамеренным или случайным использованием режимов, не описанных в инструкции;
    - неправильным использованием описанных в инструкции режимов настройки;
    - нарушением правил хранения и (или) транспортировки;
    - попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, животных и продуктов их жизнедеятельности и т.п.; - ремонтом изделия не уполномоченными на это лицами;
    - повреждениями, вызванными бытовыми грызунами;
    - использованием изделия в целях, для которых оно не предназначено;
    - действиями непреодолимой силы (стихийей, пожаром, аварией, природной катастрофой, бытовыми факторами, случайными внешними факторами - гроза, бросок напряжения и т.д.), а также внезапными несчастными случаями;
    - неправильным подключением, несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов и (или) плохим уходом за изделием;
    - использованием изделия в производственных, коммерческих, а также в иных других целях, не соответствующих его прямому назначению; - использованием нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, но не ограничиваясь аудио- и видеокассетами, дисками с программным обеспечением и драйверами, картами памяти);
    - иными случаями, предусмотренными действующим законодательством.
  - Изделие может быть снято с гарантийного обслуживания, если будет установлено, что нарушены гарантийные пломбы, имеются следы разборки и других, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации вмешательства.
  - Не подлежат гарантийному ремонту изделия с дефектами, возникшими вследствие выхода из строя деталей, обладающих ограниченным сроком службы или ограниченным гарантийным сроком.
  - Установка техники, при необходимости, может быть осуществлена специалистами большинства авторизованных сервисных центров и магазинов-продавцов как дополнительная платная услуга. При этом лицо, установившее технику, несет ответственность за правильность установки. Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки техники как для надежной работы изделия, так и для дальнейшего полного гарантийного обслуживания. Требуется от установившего Вашу технику специалиста квитанцию со всеми необходимыми сведениями об установке Вашего изделия.
  - Компания STARWIND снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделиями STARWIND людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил эксплуатации и установки изделия.

Уважаемые покупатели! Перед обращением в сервисный центр внимательно изучите раздел «Возможные неисправности» в Руководстве по эксплуатации.

Отрывной талон 3	Отрывной талон 2	Отрывной талон 1
Дата поступления	Дата поступления	Дата поступления
Дата выполнения	Дата выполнения	Дата выполнения
Характер ремонта	Характер ремонта	Характер ремонта
Сервисный центр:	Сервисный центр:	Сервисный центр:
Прибор принят, претензий не имею	Прибор принят, претензий не имею	Прибор принят, претензий не имею
Подпись	Подпись	Подпись

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### Изготовитель

#### **Merlion Consulting Services (Shenzhen) Co., Ltd.**

Address: No. 5B55, Building 8, Xinghua Gong Ye Dasha, No. 4, Gong Ye Liu Road, Nanshan District, Shenzhen, China

### **Мерлион Консалтинг Сервисез (Шэньчжэнь) Ко., Лтд**

Адрес: офис 5B55, здание 8, Синхуа Гун Е Да Ша, № 4, ул. Гун Е Лю, Наньшань, г. Шэньчжэнь, Китай

### **Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:**

#### **ООО «Мерлион»**

Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

Сделано в Китае

Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: **[www.starwind.com.ru](http://www.starwind.com.ru)**

Продукция прошла обязательное подтверждение соответствия требованиям техническим требованиям ЕАЭС.

Сведения о серийном номере и технические характеристики представлены на наклейке на приборе.

Дата изготовления указана на этикетке и на упаковке.

Срок службы устройства составляет **3 года** при условии использования устройства в строгом соответствии с настоящим руководством пользователя.

Срок гарантии: **1 год**

